

Řada fotografických tiskáren HP Designjet Z6100



Spolehněte se na tuto velkoform. tiskárnu HP Designjet, která tiskne rychlostí až 105,4 m² za hodinu a poskytuje dlouhotrv. kvalitu obrazu díky 8 inkoustům HP Vivera na bázi pigmentu a výjimečnou konzistenci barev díky vestavěnému spektrofotometru¹.



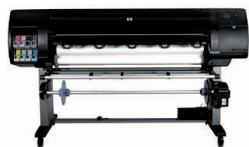
Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 067 mm



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 524 mm



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 067 mm



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 524 mm

Ideální pro poskytovatele tiskových služeb, fotografické laboratoře, ale také architektonické, strojírenské a GIS firmy, které chtějí zkrátit dobu oběhu a poskytovat působivé, vysoce kvalitní aplikace pro vnitřní použití s přesnými, opakovatelnými a trvanlivými barvami, včetně obrázků, tisku fotografií a výtvarných předmětů, výkresů, map a renderů na místě.

Díky velmi rychlému tisku zkrátíte dobu tisku a zvýšíte produktivitu.

Díky nejrychlejší velkoform. tiskárně ve své třídě² můžete tisknout až 105,4 m² za hodinu. S technologií HP Double Swath Technology získáte dvakrát vyšší výkon (ve srovnání s řadou HP Designjet 5500), protože 8 tiskových hlav HP poskytuje širší pruh tisku (až 4,57 cm) a vyšší frekvenci. Tiskněte nejvyšší rychlostí a získejte skvělé výsledky pomocí vylepšeného snímače optických médií Optical Media Advance Sensor. Lze tisknout bez dozoru nebo přes noc, a to díky podpoře médií až do 175,26 metrů.

Díky inkoustům HP Vivera na bázi pigmentu získáte živé, působivé barvy vysoce odolné proti blednutí.

S 8 pigmentovými inkousty HP Vivera, včetně sady HP tří černých inkoustů, získáte širokou škálu barev, výjimečnou kvalitu obrazu a přesné detaily. matná černá, fotogr. černá a světle šedá vytvářejí hladké, jemné přechody, neutralitu opravdové šedé a hustotu syté černé. Vytvářejte dlouhotrv. tisky na celou řadu médií HP, která jsou odolná vůči vodě a blednutí déle než 1 rok bez lamin., déle než 3 roky při lamin., při vystavení blízko okna nebo déle než 200 let³, pokud nejsou vystavena přímému slunečnímu světlu.

Užijte si výjimečnou přesnost a konzistenci barev tisku kdykoli a za jakýchkoli podmínek.

Díky vestavěnému spektrofotometru⁴ získáte konzistentní barvy, dokonce i při tisku rozděleném na různé tiskárny HP Designjet Z6100 nebo na kopiích výtisků po určité době, bez ohledu na měnící se podmínky. Výsledkem budou přesné barvy na jakémkoli papíru – vestavěný spektrofotometr⁴ HP umožňuje plně automaticky vytvářet uživatelské profily ICC a zajišťuje přesnou kalibraci tiskárny. Upgradujte na řešení profilování HP Advanced Profiling Solution a rozšířte funkce profilů ICC.

¹ S technologií barev i1.

² Srovnáno s velkoform tiskárnami za cenu nižší než 20 000 €
Založeno na největších rychlostech barev publik výrobcí v lednu 2007
Způsob test se liší

³ Hodnocení v interiérech/mimo přímé sluneční světlo laboratoří HP Image Permanence Lab a společností Wilhelm Imaging Research, Inc na řadě médií HP
Hodnocení laboratoří HP Image Permanence Lab týkající se odolnosti vůči vodě a trvanlivosti zobrazení v oknech interiérů na řadě médií HP
Podrobnosti naleznete na adrese: www.hp.com/go/supplies/printpermanence

⁴ S technologií barev i1.

Přehled kompletní řady



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 067 mm (Q6651A)

- Základní tiskárna se šířkou médií 1 067 mm
- rychlost tisku 105,4 m² za hodinu



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 524 mm (Q6652A)

- Základní tiskárna se šířkou médií 1 524 mm
- rychlost tisku 105,4 m² za hodinu



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 067 mm (Q6653A)

- Základní tiskárna se šířkou médií 1 067 mm
- rychlost tisku 105,4 m² za hodinu
- vestavěný software Adobe PostScript 3 a PDF RIP a pohodlné ukládání souborů do tiskárny a tisk kopii.



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 524 mm (Q6654A)

- Základní tiskárna se šířkou médií 1 524 mm
- rychlost tisku 105,4 m² za hodinu
- vestavěný software Adobe PostScript 3 a PDF RIP a pohodlné ukládání souborů do tiskárny a tisk kopii.

Doporučené příslušenství



Q6706A
Navijecí cívka HP Designjet Z6100 1 067 mm



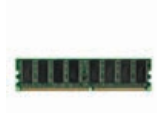
Q6695A
Řešení HP pro pokročilé profilování



Q6708A
Vřeteno podávání z role HP Designjet 60"/1 524 mm



Q6707A
Vřeteno podávání z role HP Designjet 42"/1067 mm



Q5673A
Upgrade paměti tiskárny HP Designjet 256 MB



Q6714A
Zásobník médií HP Designjet 60"/1 524 mm



Q5680A
Karta vysokorychlostního rozhraní High Speed USB 2.0 pro tiskárnu HP Designjet



J7997G
Interní tiskový server HP Jetdirect 630n

Popis 3 nejprodávanějších doplňků



Navíjecí cívka HP Designjet Z6100 1 067 mm (Q6706A)

Nestíháte tisknout? Prodlužte dobu průběžného bezobslužného tisku své tiskárny. Tato navíjecí cívka opětovně navíjí tištěná média a umožňuje tisk objemnějších úloh – dokonce i přes noc – a tisk na až 175 cm dlouhá média. S touto navíjecí cívkou mohou vyřízení pracovníci šetřit čas a zvýšit produktivitu díky průběžnému bezobslužnému tisku. Cívka podporuje navíjení lícem nahoru i dolů.



Řešení HP pro pokročilé profilování (Q6695A)

Nyní můžete profilovat a kalibrovat celý systém správy barev. Technologie HP Advanced Profiling Solution spolupracuje s vestavěným spektrofotometrem tiskárny, a jednoduše a přesně tak dokáže profiluje jakékoli médium. Kalibrátor Eye-One, který je součástí sady, slouží ke kalibraci displeje. S tímto řešením můžete vytvářet nové a upravovat stávající profily ICC. Vytvářením vlastních profilů v různých barevných prostorech s více barevnými cíli pro různé způsoby osvitu získáte lepší kontrolu nad proměnnými faktory.



Vřetenno podávání z role HP Designjet 60"/1 524 mm (Q6708A)

Toto vřetenno médií šetří čas a umožňuje zůstat při práci stále produktivní. Spolehněte se na ně: provádí jednoduché střídání rolí s médii a údržbu produkce tiskárny. Věnujete čas činnostem, u kterých je to nejvíce potřeba – svým zákazníkům a práci pro ně. Toto příslušenství podporuje role s médii, které umožňují tisknout déle bez nutnosti vkládat nový papír – dokonce i přes noc. Tiskněte bez nutnosti dozoru a soustřed'te se na důležitější činnosti.

Informace pro objednávání



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 067 mm (Q6651A)

Tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 067 mm, tiskové hlavy (4 x 2 barvy), zásobníky inkoustu (8 x 775 ml), zásobník pro údržbu, vzorová role potahovaného kartonu HP Heavyweight Coated Paper (1,06 m x 7,62 m), podstavec a koš (1,06 m), sada pro údržbu, sada adaptéru spindle (7,62 cm), stručná referenční příručka, návod k instalaci, disk DVD pro spuštění, příručka služeb zákazníka, napájecí šňůra



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 524 mm (Q6652A)

Tiskárna HP Designjet Z6100 s šířkou tisku až 1 524 mm, tiskové hlavy (4 x 2 barvy), zásobníky inkoustu (8 x 775 ml), zásobník pro údržbu, vzorová role potahovaného kartonu HP Heavyweight Coated Paper (1,06 m x 7,62 m), podstavec (1,52 m), navíjecí cívka (1,52 m), sada pro údržbu, sada adaptéru spindle (7,62 cm), stručná referenční příručka, návod k instalaci, disk DVD pro spuštění, příručka služeb zákazníka, napájecí šňůra



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 067 mm (Q6653A)

Tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 067 mm, vestavěný software Adobe Postscript 3 & PDF RIP, tiskové hlavy (4 x 2 barvy), zásobníky inkoustu (8 x 775 ml), zásobník pro údržbu, vzorová role potahovaného kartonu HP Heavyweight Coated Paper (1,06 m x 7,62 m), podstavec a koš (1,06 m), sada pro údržbu, sada adaptéru spindle (7,62 cm), stručná referenční příručka, návod k instalaci, disk DVD pro spuštění, příručka služeb zákazníka, napájecí šňůra



Fotografická tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 524 mm (Q6654A)

Tiskárna HP Designjet Z6100ps s šířkou tisku až 1 524 mm, vestavěný software Adobe Postscript 3 & PDF RIP, tiskové hlavy (4 x 2 barvy), zásobníky inkoustu (8 x 775 ml), zásobník pro údržbu, vzorová role potahovaného kartonu HP Heavyweight Coated Paper (1,06 m x 7,62 m), podstavec a koš (1,06 m), sada pro údržbu, sada adaptéru spindle (7,62 cm), stručná referenční příručka, návod k instalaci, disk DVD pro spuštění, příručka služeb zákazníka, napájecí šňůra

Příslušenství, spotřební materiál a podpora

Příslušenství

Q6706A	Navíjecí cívka HP Designjet Z6100 1 067 mm
Q6695A	Řešení HP pro pokročilé profilování
Q6708A	Vřetenno podávání z role HP Designjet 60"/1 524 mm
Q6707A	Vřetenno podávání z role HP Designjet 42"/1067 mm
Q5673A	Upgrade paměti tiskárny HP Designjet 256 MB
Q6714A	Zásobník médií HP Designjet 60"/1 524 mm
Q5680A	Karta vysokorychlostního rozhraní High Speed USB 2.0 pro tiskárnu HP Designjet

Spotřební materiál

C9464A	Matně černá inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml
C9465A	Fotografická černá inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml
C9466A	Světlá šedá inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml
C9467A	Azurová inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml
C9468A	Purpurová inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml

C9469A	Žlutá inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml
C9470A	Světle azurová inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml
C9471A	Světle purpurová inkoustová kazeta HP 91 s inkoustem Vivera, 775 ml

Příslušenství médií

Q8000A	Fotografický papír se saténovým povrchem s okamžitým schnutím HP Premium Instant-dry Satin Photo Paper 260 g/m ² , 60"/1 524 mm x 30,5 m
Q8754A	Univerzální lesklý fotografický papír s okamžitým schnutím HP Universal Instant-dry Gloss Photo Paper 190 g/m ² , 42"/1067 mm, 61 m role
Q8840A	Profesionální fotografický papír se saténovým povrchem HP Professional Satin Photo Paper 300 g/m ² , 44"/1 118 mm, role 15,2 m
Q8750A	Barevná fólie k zadnímu prosvětlení přinášející živé barvy, HP Premium Vivid Color Backlit Film 285 g/m ² , 60"/1 524 mm, 30,5 m role
Q8835A	Samolepicí lesklá polypropylenová fólie HP Self-adhesive Gloss Polypropylene 120 g/m ² , 42"/1 067 mm, 22,9 m role

Možnosti připojení

J7997G	Interní tiskový server HP Jetdirect 630N
---------------	--

Servis a podpora

H5504A/E HP Care Pack, následující pracovní den v místě zákazníka, 3 roky (model se šířkou 1 067 mm)
UG731A/E HP Care Pack, následující pracovní den v místě zákazníka, 3 roky (model se šířkou 1 524 mm)

Úplný seznam spotřebních materiálů, příslušenství a služeb naleznete na webu <http://www.hp.com>

Technická specifikace

Tisková technologie	Termální inkoustový tisk HP
Trysky tiskové hlavy	2 barvy na 1 tiskovou hlavu, 2 tiskové hlavy na 1 barvu, 1 056 trysek na 1 barvu, 16 896 trysek celkem
Kvalita tisku	Optimalizované rozlišení až 2 400 x 1 200 dpi
Počet inkoustů	Azurová, světle azurová, purpurová, světle purpurová, žlutá, světle šedá, fotografická černá, matná černá
Typy inkoustu	Inkousty HP Vivera na bázi pigmentu
Velikost inkoustové kapky	4 pl (l, lm, lg, pk), 6 pl (C, M, Y, mk)
Stálobarevnost	Vnitřní displej – v okně, nelaminovaný 1 a více let, laminovaný 3 a více let; mimo přímé sluneční záření pod sklem 200 a více let. Hodnocení stálosti obrazu (chráněného sklem) společnosti Wilhelm Imaging Research, Inc. a laboratoří HP Image Permanence Lab a na řadě kreativních a speciálních médií HP. Podrobnosti naleznete na adrese www.hp.com/go/supplies/printpermanence
Rychlost tisku	Úsporná kvalita: Dj Z6100 1 067 mm: 60,8 m ² /h (potahovaný); Dj Z6100 1 524 mm: 66,9 m ² /h (potahovaný); Dj Z6100ps 1 067 mm: 60,8 m ² /h (potahovaný); Dj Z6100ps 1 524 mm: 66,9 m ² /h (potahovaný). Kvalita při nejvyšší produktivitě: Dj Z6100 1 067 mm: 14,9 m ² /h (potahovaný), 11,5 m ² /h (lesklý); Dj Z6100 1 524 mm: 16,1 m ² /h (potahovaný), 12,8 m ² /h (lesklý); Dj Z6100ps 1 067 mm: 14,9 m ² /h (potahovaný), 11,5 m ² /h (lesklý); Dj Z6100ps 1 524 mm: 16,1 m ² /h (potahovaný), 12,8 m ² /h (lesklý); . Kvalita fotografie: Dj Z6100 1 067 mm: 8,1 m ² /h (lesklý); Dj Z6100 1 524 mm: 9,1 m ² /h (lesklý); Dj Z6100ps 1 067 mm: 8,1 m ² /h (lesklý); Dj Z6100ps 1 524 mm: 9,1 m ² /h (lesklý)
Řádek	Přesnost řádků: +/- 0.1%. Minimální šířka: 0,07 mm
Tiskové jazyky	Dj Z6100 1 067 mm: HP-GL/2, HP-RTL, TIFF, JPEG, CALS-G4; Dj Z6100 1 524 mm: HP-GL/2, HP-RTL, TIFF, JPEG, CALS-G4; Dj Z6100ps 1 067 mm: Adobe® PostScript® Level 3, Adobe® PDF 1,6, HP-GL/2, HP-RTL, TIFF, JPEG, CALS G4; Dj Z6100ps 1 524 mm: Adobe® PostScript® Level 3, Adobe® PDF 1,6, HP-GL/2, HP-RTL, TIFF, JPEG, CALS G4
Paměť	Standardní : 256 MB; maximum : 512 MB; možnost inovace : Rozšiřitelné na 512 MB pomocí paměťových modulů DIMM 256 MB vhodných pro tiskárny Designjet. Pevný disk : Standardní, 40 GB
Okraje tisku (mm)	Role horní: 5 mm dolní: 5 mm levý: 5 mm pravý: 5 mm
Typy médií	Kancelářský a potahovaný papír (kancelářský, jasně bílý kancelářský, potahovaný, potahovaný karton, silný potahovaný karton), technický papír (pauzovací, fólie, pergamen), fólie (průhledná, matná, matná – bílý polyester), fotografický (lesklý, pololesklý, saténový, RC matný), nátičkový (vysoce lesklý, pololesklý, matný), průsvitný, samolepicí (polypropylen, vinyl), plakáty a nápisy (fólie, plakát, polypropylen, mul, Tyvek, venkovní papír, billboardový s modrou zadní stranou), textilie (textilie na vlajky, viskozová textilie, bavlněná matná, polyester, saténové hedvábí), umělecký materiál (plátno, akvarel, jemné, texturované, litografický)
Velikosti médií	Vlastní: Dj Z6100 1 067 mm: Šířka role: 610 až 1 066 mm; délka role: 10 až 175 m, v závislosti na typu média; Dj Z6100 1 524 mm: Šířka role: 610 až 1 524 mm; délka role: 10 až 175 m, v závislosti na typu média; Dj Z6100ps 1 067 mm: Šířka role: 610 až 1 066 mm; délka role: 10 až 175 m, v závislosti na typu média; Dj Z6100ps 1 524 mm: Šířka role: 610 až 1 524 mm; délka role: 10 až 175 m, v závislosti na typu média
Maximální délka média	Role: 175 m
Maximální šířka média	Dj Z6100 1 067 mm: 1 067 mm; Dj Z6100 1 524 mm: 1 524 mm; Dj Z6100ps 1 067 mm: 1 067 mm; Dj Z6100ps 1 524 mm: 1 524 mm
Maximální délka tisku	175 m
Tloušťka média	Až 0,56 mm
Doporučená hmotnost médií	Až 430 g/m ² podle typu média
Role	Maximální průměr: 170 mm
Rozhraní a připojení	Standardní: 1 slot EIO, gigabitový Ethernet. Volitelné: karta HP Designjet Hi-Speed USB (kompatibilní se specifikacemi USB 2.0), kompatibilní s kartami HP Jetdirect LAN
Ovládací panel	Osvětlená oblast grafického LCD displeje; Čelní panel s 8 tlačítky (Zpět, Zrušit, šipka dolů, Podávání dokumentu a Oříznout, Napájení, Reset, Vybrat, šipka nahoru); 2 displeje LED (Napájení, Stav); alarm On/Off (Zapnuto/Vypnuto)
Ovladač v dodávce	Dj Z6100 1 067 mm: Ovladače HP-GL/2, HP-RTL Windows®, ovladač ADI pro aplikaci AutoCAD R14, podpora aplikace AutoCAD 200x, podpora prostředí Citrix® MetaFrame; Dj Z6100 1 524 mm: Ovladače HP-GL/2, HP-RTL Windows®, ovladač ADI pro aplikaci AutoCAD R14, podpora aplikace AutoCAD 200x, podpora prostředí Citrix® MetaFrame; Dj Z6100ps 1 067 mm: Ovladače HP-GL/2, HP-RTL Windows®, ovladače PS Windows®, ovladač ADI pro aplikaci AutoCAD R14, podpora aplikace AutoCAD 200x, podpora prostředí Citrix MetaFrame, ovladač PS pro Mac OS X v10.2.8, 10.3, 10.4; Dj Z6100ps 1 524 mm: Ovladače HP-GL/2, HP-RTL Windows®, ovladače PS Windows®, ovladač ADI pro aplikaci AutoCAD R14, podpora aplikace AutoCAD 200x, podpora prostředí Citrix MetaFrame, ovladač PS pro Mac OS X v10.2.8, 10.3, 10.4
Software	Software HP Designjet pro systémy Windows® a Macintosh
Kompatibilita s operačními systémy	Windows® NT 4.0; Windows® NT 4.0 Server; Windows® 98 SE; Windows® 2000; Windows® Me; Windows® XP Home; Windows® XP Professional; Windows® Server 2003; podpora verze Windows Vista™; Mac OS X v10.2.8; Mac OS 10.3; Mac OS X v10.4. Informace o nejnovějších ovladačích jsou k dispozici na adrese http://www.designjet.hp.com
Kompatibilita se síťovými operačními systémy	Windows® NT 4.0; Windows® NT 4.0 Server; Windows® 2000; Windows® XP Professional; Windows® Server 2003; podpora verze Windows Vista™; Mac OS X v10.2.8; Mac OS 10.3; Mac OS X v10.4. Citrix® MetaFrame
Minimální požadavky na systém	Windows® 2000, 2003 Server: Pentium® II 300 MHz, 128 MB RAM, 400 MB volného místa na pevném disku; Windows® XP: Pentium® III 733 MHz, 128 MB RAM, 400 MB volného místa na pevném disku
Doporučené požadavky na systém	Microsoft® Windows® 2000, XP Home, XP Professional: Pentium® IV, 3 GHz, 1 GB RAM, 2 GB volného místa na pevném disku. Mac OS X verze 10.2.8, 10.3, 10.4: 1 GHz PowerPC G4, 256 MB, 512 MB volného místa na pevném disku
Napájení	Požadavky: Vstupní napětí: 100 až 127 V stř. (+/- 10 %), 4 A; 220 až 240 V stř. (+/- 10 %), 2 A; 50/60 Hz (+/- 3 Hz); automatický rozsah napětí. Napájení: Vestavěný univerzální zdroj napájení. Spotřeba: maximálně 350 W
Rozměry (š x h x v)	Bez obalu: Dj Z6100 1 067 mm: 1 970 x 700 x 1 350 mm; Dj Z6100 1 524 mm: 2 450 x 700 x 1 350 mm; Dj Z6100ps 1 067 mm: 1 970 x 700 x 1 350 mm; Dj Z6100ps 1 524 mm: 2 450 x 700 x 1 350 mm. Včetně obalu: Dj Z6100 1 067 mm: 2 260 x 750 x 1 216 mm; Dj Z6100 1 524 mm: 2 725 x 750 x 1 361 mm; Dj Z6100ps 1 067 mm: 2 260 x 750 x 1 216 mm; Dj Z6100ps 1 524 mm: 2 725 x 750 x 1 361 mm
Hmotnost	Bez obalu: Dj Z6100 1 067 mm: 87 kg; Dj Z6100 1 524 mm: 110 kg; Dj Z6100ps 1 067 mm: 87 kg; Dj Z6100ps 1 524 mm: 110 kg. Včetně obalu: Dj Z6100 1 067 mm: 195 kg; Dj Z6100 1 524 mm: 256 kg; Dj Z6100ps 1 067 mm: 195 kg; Dj Z6100ps 1 524 mm: 256 kg
Provozní prostředí	Provozní teplota: 5 až 40 °C. Doporučená provozní teplota: 15 až 35 °C. Provozní vlhkost: 20 až 80 % relativní vlhkosti. Provozní vlhkost doporučená: 20 až 80 % relativní vlhkosti. Teplota skladování: -25 až 55 °C. Vlhkost skladování: 20 až 80 % relativní vlhkosti. Hladina hluku dle ISO 9296: akustický výkon: LwAd 6,8 B(A). Akustický tlak: LpAm 51 dB(A)
Certifikáty	Splňuje požadavky na třídu A včetně USA (pravidla FCC), Kanada (pravidla DoC), EU (směrnice EMC), Austrálie (ACA), Nový Zéland (MoC), Čína (CCC), Japonsko (VCCI), Korea (MIC), Tchaj-wan (BSMI). Předepsané normy: USA a Kanada (certifikováno CSA), EU (splňuje požadavky LVD a EN60950-1), Rusko (GOST), Singapur (PSB), Čína (CCC), Argentina (IRAM), Mexico (NYCE). ENERGY STAR: Ano
Záruka	Jednoletá záruka na hardware

<http://www.hp.cz> <http://www.hp.com/go/designjet>



Vytvořeno v EU 06/07 4AA0-9492CSE

© Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2007. Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění. Na produkty a služby poskytuje společnost HP záruku, které jsou výslovně uvedeny v příloženém záručním listu. Žádné ze zde uvedených informací nemohou být považovány za základ pro vznik jakékoli další záruky. Společnost HP není odpovědná za technické nebo tiskové chyby obsažené v tomto dokumentu.

